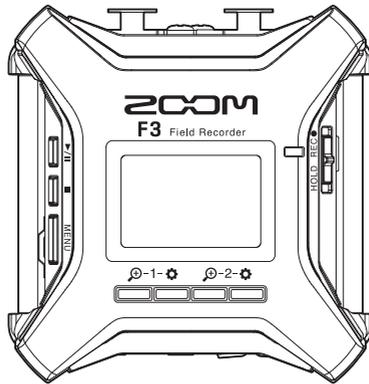


F3

Field Recorder



Prise en main

Vous devez lire les Précautions de sécurité et d'emploi avant toute utilisation.



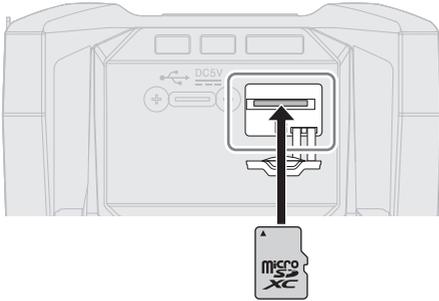
Le mode d'emploi peut être téléchargé depuis le site web de ZOOM (www.zoom.jp/docs/f3).

Cette page contient des fichiers aux formats PDF et HTML.

Le format de fichier PDF est adapté à l'impression sur papier et à la lecture sur ordinateur.

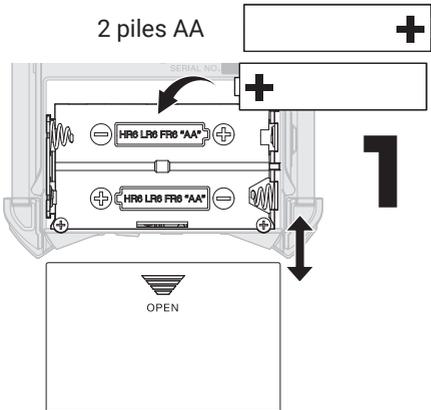
Le format HTML peut être lu avec des navigateurs web et est conçu pour être consulté sur des smartphones et des tablettes.

Insertion de cartes microSD



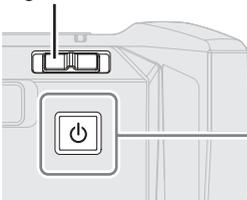
- Supports d'enregistrement pris en charge : microSDHC, microSDXC
- Coupez toujours l'alimentation avant d'insérer ou de retirer une carte microSD.
- Pour retirer une carte microSD, poussez-la plus dans la fente puis tirez-la en dehors.

Mise sous tension



- N'utilisez qu'un seul type de piles (alcalines, NiMH ou lithium) à la fois.
- Le niveau de charge des piles peut être indiqué avec précision si le type de piles utilisé est défini.
- L'alimentation peut également être fournie par le port USB (Type-C) en connectant une batterie mobile disponible dans le commerce ou un adaptateur secteur dédié (AD-17).

Non réglé sur HOLD



2 Maintenez la touche pressée pour mettre sous tension.

Réglages à la première mise sous tension

Réglage de la langue

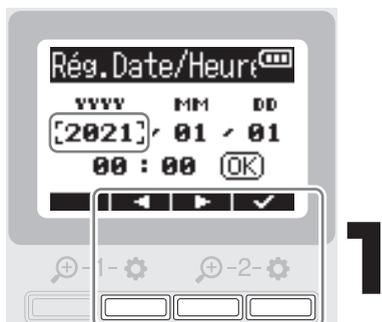


1

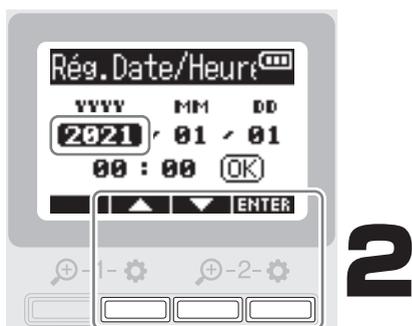


2

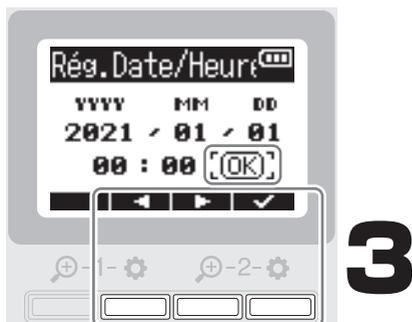
Réglage de la date et de l'heure



Sélectionnez un élément, puis pressez  pour confirmer.



Changez la valeur et pressez **ENTER** pour confirmer.

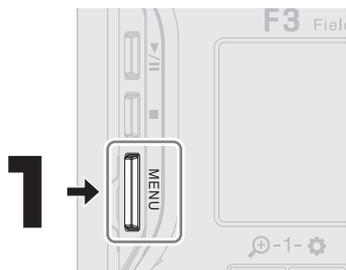


Après avoir réglé tous les éléments, sélectionnez « OK » et pressez  pour terminer le réglage de la date et de l'heure.

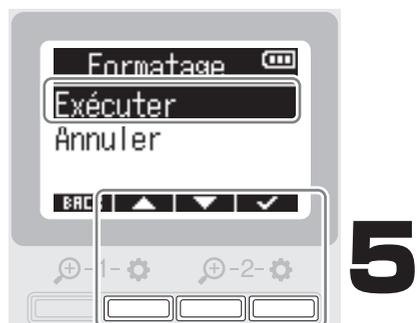
- En l'absence prolongée d'alimentation par un adaptateur secteur ou des piles, les réglages de date et d'heure sont réinitialisés.
- Si l'écran de réglage de date et d'heure apparaît au démarrage, refaites ces réglages.

Formatage des cartes microSD

Une carte microSD neuve doit toujours être formatée pour maximiser ses performances.

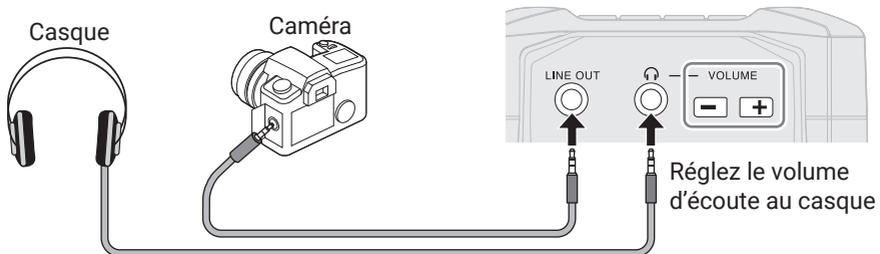
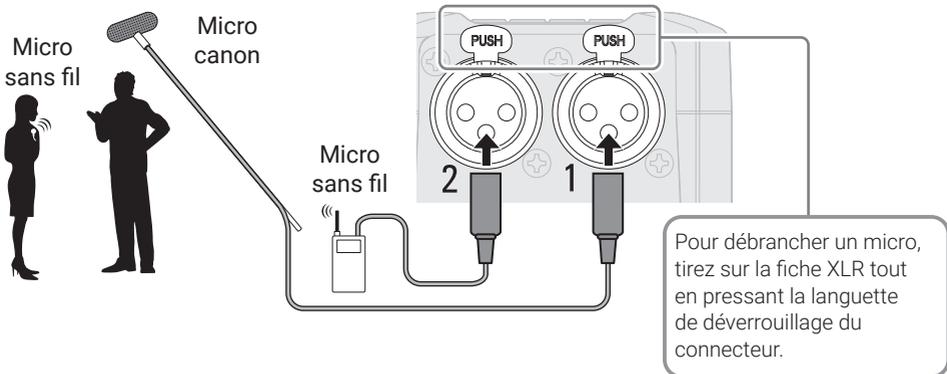


Toutes les données qui étaient sauvegardées sur une carte microSD seront supprimées lors de son formatage.



Pressez  pour revenir à l'écran d'accueil.

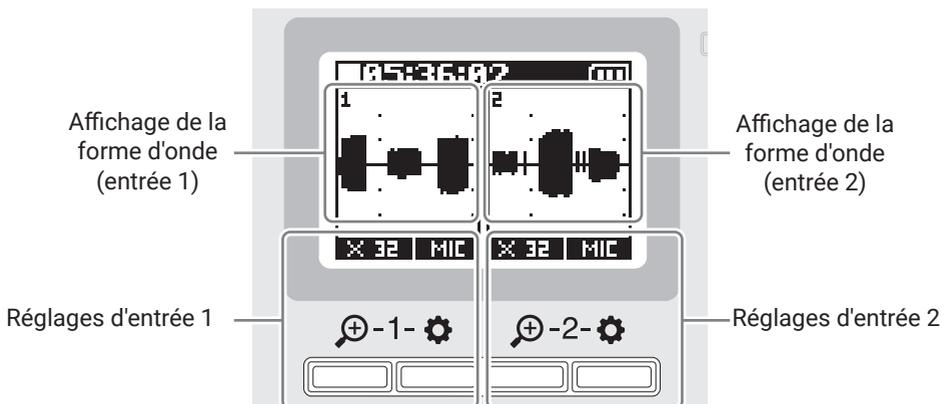
Branchement d'appareils d'entrée et de sortie



Réglage des paramètres d'entrée et d'enregistrement

■ Présentation de l'écran d'accueil

Les formes d'onde et les réglages sont affichés pour chaque entrée sur la gauche et la droite de l'écran.



■ Sélection des sources d'entrée en fonction des équipements connectés



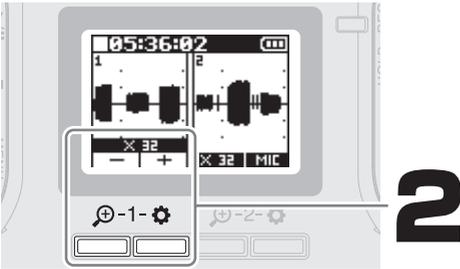
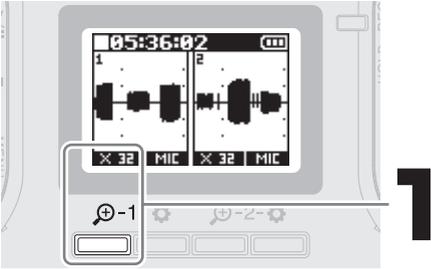
Une entrée non utilisée ne sera pas enregistrée si « Activé/Désact. » est réglé sur « Désactivé ».

Sélectionnez la source d'entrée et pressez  pour confirmer. Réglez également l'entrée 2.

| | |
|---------------------|---|
| Micro | Pour connecter des micros dynamiques |
| Micro (+48V) | Pour connecter des micros électrostatiques |
| Ligne | Pour connecter un appareil de niveau ligne |
| Ligne (+48V) | Pour connecter un équipement de niveau ligne nécessitant une alimentation fantôme |

- L'alimentation fantôme sera fournie si Micro (+48V) ou Ligne (+48V) est sélectionné.
- Ne fournissez pas d'alimentation fantôme à un appareil non compatible avec elle. Cela pourrait endommager l'appareil.

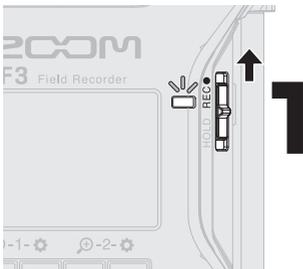
Réglage de taille d'affichage des formes d'onde



Utilisez / (/) pour régler la taille d'affichage de la forme d'onde.

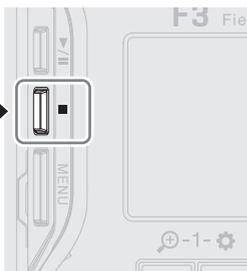
- Le changement d'agrandissement modifiera le volume et sera appliqué aux données d'enregistrement.
- Comme le F3 enregistre au format WAV 32 bit à virgule flottante, si le son semble souffrir de distorsion à l'écoute de contrôle, réduire le volume du fichier d'enregistrement peut ramener la forme d'onde à un niveau sans écrêtage.

Enregistrement



- Le témoin s'allume en rouge.
- Faites glisser vers HOLD lors de l'enregistrement pour éviter toute erreur de manipulation.

2

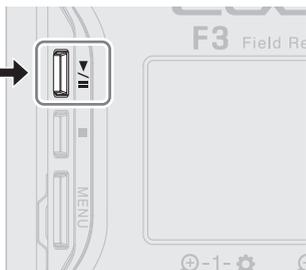


Arrêtez l'enregistrement.

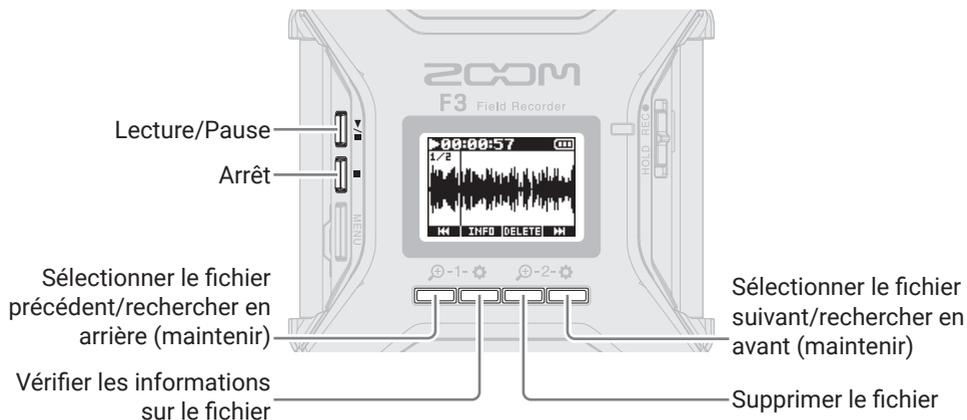
L'enregistrement peut également être arrêté en faisant glisser  vers REC.

Lecture des enregistrements

1

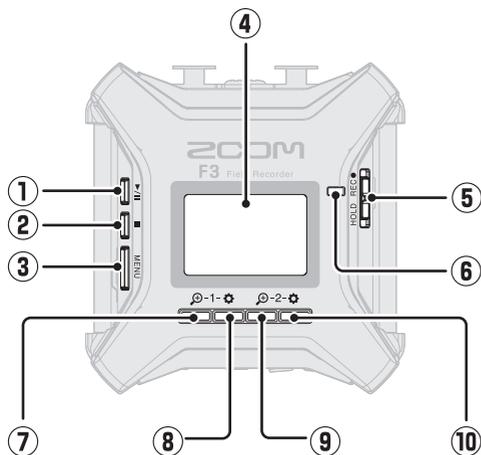


■ Opérations pendant la lecture

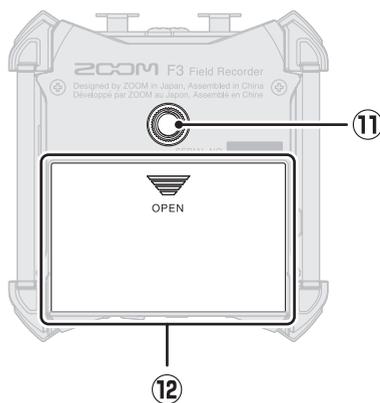


Fonctions des parties

■ Face supérieure

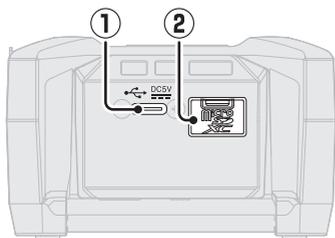


■ Face inférieure



- ① **Touche PLAY (lecture)**
Lance et met en pause la lecture.
- ② **Touche STOP**
Arrête l'enregistrement et la lecture.
- ③ **Touche MENU**
Ouvre l'écran Menu et ramène à l'écran d'accueil.
- ④ **Écran**
Affiche l'état de l'enregistreur et l'écran Menu.
- ⑤ **Commutateur REC/HOLD**
Sert à lancer l'enregistrement et à verrouiller les touches.
- ⑥ **LED témoin d'enregistrement**
S'allume pendant l'enregistrement.
- ⑦ **Touche  1**
Règle le grossissement d'affichage de la forme d'onde de l'entrée 1.
- ⑧ **Touche  1**
Sert à faire les réglages de l'entrée 1.
- ⑨ **Touche  2**
Règle le grossissement d'affichage de la forme d'onde de l'entrée 2.
- ⑩ **Touche  2**
Sert à faire les réglages de l'entrée 2.
- ⑪ **Filetage de montage sur trépied**
Permet par exemple de fixer le F3 sur un trépied.
- ⑫ **Capot du compartiment des piles**
Ouvrez-le pour installer ou retirer les piles AA.

■ Côté gauche



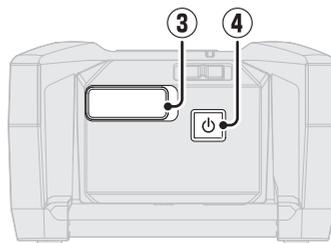
① Port USB (Type-C)

Connectez-le à un ordinateur, un smartphone ou une tablette pour utiliser le F3 comme lecteur de carte SD ou interface audio. L'alimentation par le bus USB est possible.

② Fente pour carte microSD

Insérez ici une carte microSD.

■ Côté droit



③ Connecteur REMOTE (télécommande)

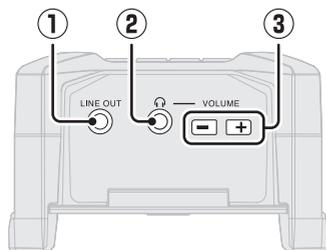
Branchez-y un BTA-1 ZOOM ou autre adaptateur sans fil dédié.

Cela permet de contrôler le F3 sans fil depuis l'appli F3 Control pour smartphone/tablette.

④ Interrupteur d'alimentation

Met l'unité sous/hors tension.

■ Face avant



① Prise LINE OUT (sortie ligne)

Ce mini-jack stéréo peut être utilisé pour produire le son.

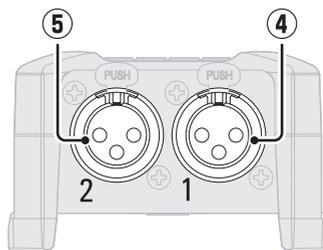
② Prise PHONE OUT (sortie casque)

Cette prise peut fournir le son à un casque.

③ Touches VOLUME

Règlent le volume d'écoute au casque.

■ Face arrière



④ Entrée 1

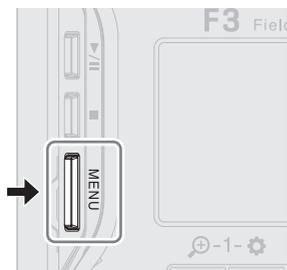
Branchez-y un micro. Elle accepte les fiches XLR.

⑤ Entrée 2

Branchez-y un micro. Elle accepte les fiches XLR.

Sélection du format de fichier d'enregistrement (Mono/Stéréo)

1



2



3



4



Selon le réglage de format de fichier (« Format fichier »), le son contrôlé par les sorties casque et ligne change comme suit.

Mono : mixage mono

Stéréo : stéréo (piste 1 à gauche et piste 2 à droite)

Réglage des noms de fichier d'enregistrement

Le F3 nomme et gère les fichiers d'enregistrement selon le format suivant.

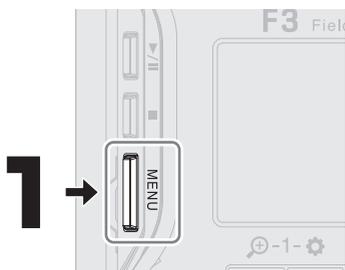
Les noms des fichiers d'enregistrement et les numéros de prise sont également inscrits dans les métadonnées des fichiers d'enregistrement.

210101_001_Tr1.WAV

Si le paramètre « Format fichier » est réglé sur « Mono », « _Tr1 » et « _Tr2 » seront ajoutés aux noms après les numéros de prise.

Numéro de prise (augmente de 1 à chaque enregistrement)

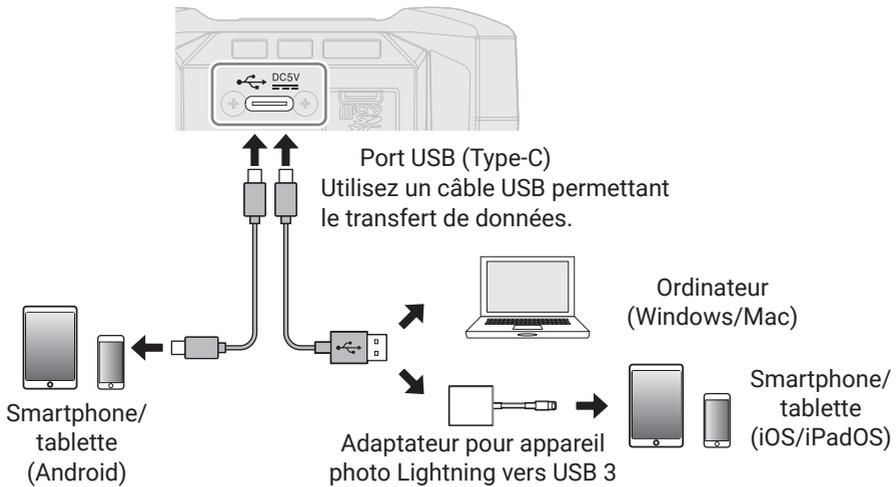
Nom du fichier d'enregistrement (Date ou Nom choisi selon sélection)



Sélectionnez « Nom choisi » pour définir comme vous le souhaitez le nom du fichier d'enregistrement.

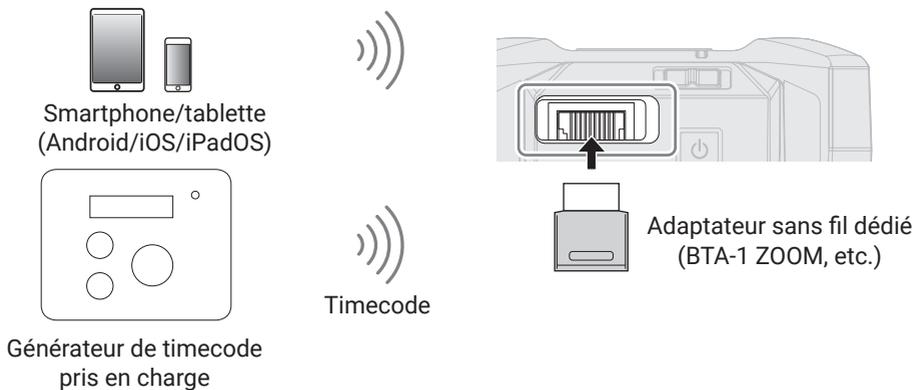
Interface audio USB

Le F3 peut être utilisé comme interface audio pour ordinateurs, smartphones et tablettes.



Adaptateur sans fil dédié

L'utilisation d'un BTA-1 ZOOM ou d'un autre adaptateur sans fil dédié permet à l'appli F3 Control pour smartphone/tablette de contrôler sans fil le F3. Cela permet également au F3 de recevoir le timecode des générateurs de timecode pris en charge.



Autres fonctions

| | |
|----------------------------------|--|
| Filtre passe-haut | Fonction qui coupe les basses fréquences dans le signal d'entrée. Cette fonction peut réduire les bruits comme le son du vent et les plosives vocales. |
| Inversion de phase | La phase du signal entrant peut être inversée. C'est utile lorsque des sons s'annulent mutuellement en raison du réglage des micros. |
| Retard | S'il y a des différences de timing entre les sons entrants, utilisez cette fonction pour les corriger à l'enregistrement. |
| Nom du fichier | Il est possible de définir les noms donnés automatiquement aux fichiers à l'enregistrement. |
| Format de fichier | Le format utilisé pour l'enregistrement des fichiers WAV peut être choisi. Ce paramètre détermine si le son provenant des entrées 1 et 2 est enregistré dans des fichiers mono distincts ou dans un fichier stéréo unique. |
| Pré-enregistrement | Les signaux d'entrée peuvent être capturés pendant un certain temps antérieur au lancement de l'enregistrement. |
| Marqueurs audio | Des tonalités peuvent être produites par les prises de sortie au démarrage de l'enregistrement. Ces tonalités sont également captées dans les fichiers d'enregistrement. |
| Compteur d'enregistrement | Durant l'enregistrement, détermine si le temps d'enregistrement affiché est celui écoulé ou celui encore possible. |
| Volume d'alerte au casque | Vous pouvez régler le volume des alertes sonores au casque signalant par exemple le démarrage et l'arrêt de l'enregistrement. |
| Niveau ligne | Règle le niveau de la sortie ligne. Une tonalité test peut être produite pour régler le niveau d'un appareil photo reflex numérique ou d'un autre appareil. |
| Limiteur ligne | Le limiteur de sortie ligne peut être utilisé pour réduire les signaux dont le niveau est trop élevé. Cela peut protéger les appareils connectés à la prise LINE OUT. |
| Retard ligne | En retardant la sortie ligne, il est possible de corriger un décalage de l'entrée audio dans un autre appareil. |
| Interface audio USB | Le F3 peut servir d'interface audio à 2 entrées/2 sorties. |
| Transfert de fichiers USB | Connecter un ordinateur permet de vérifier et de copier des données sur la carte microSD. |
| Fonction Bluetooth® | Le F3 peut être contrôlé depuis un smartphone ou une tablette en connectant un BTA-1 ZOOM ou un autre adaptateur sans fil dédié et en utilisant l'appli dédiée F3 Control. En connectant un générateur de timecode compatible, le F3 peut recevoir un timecode SMPTE. |

Voir le mode d'emploi pour des informations détaillées sur toutes les fonctions.

Guide de dépannage

L'appareil ne s'allume pas

→ Vérifiez que  n'est pas sur « HOLD ».

L'enregistrement n'est pas possible

- Vérifiez que la LED témoin d'enregistrement est allumée en rouge.
- Vérifiez qu'il reste de l'espace libre sur la carte microSD.
- Vérifiez qu'il y a bien une carte microSD correctement chargée dans le lecteur de carte.
- Vérifiez que la source d'entrée n'est pas réglée sur « Désactivé ».

Pas de son ou son très faible

- Vérifiez l'orientation du micro ou les réglages de volume de l'appareil connecté.
- Vérifiez que le volume du casque et le niveau de sortie ligne ne sont pas réglés trop bas.

Le son enregistré est inaudible ou très faible

- Vérifiez que le réglage de source d'entrée convient bien à l'appareil connecté.

Les noms de produit, marques déposées et noms de société mentionnés dans ce document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Windows® est une marque de commerce ou déposée de Microsoft® Corporation.

Mac et iPadOS sont des marques de commerce ou déposées d'Apple Inc.

iOS est une marque de commerce ou déposée aux USA et dans d'autres pays de Cisco Systems, Inc., et elle est utilisée sous licence.

Android est une marque de commerce de Google LLC.

La marque verbale et le logo Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., et ces marques sont utilisées sous licence par Zoom Corporation.

Toutes les marques de commerce et déposées citées dans ce document n'ont qu'un but indicatif et ne sont pas destinées à enfreindre les droits de leurs détenteurs respectifs.



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japon

zoomcorp.com